

SZEPTEMBER 12-ÉN MINDEN 18-45 ÉVES FÉRFI, akit még nem regisztráltak, jelentkezzen regisztrálás végett az illetékes összeíró bizottságnál.



SZABADSÁG



A legrégebbi és legnagyobb magyar lap Amerikában. — Megjelenik minden nap.

Beolvadt lapok: Magyar Híradó, Magyarok Csillaga, Esti Újság, Amerikai Hírlap, Magyar Napilap, Magyar Hírmondó, Californiai Magyar Farmer.

The oldest established and largest Hungarian Paper Published Daily.

NO. 211. SZÁM

TWENTY-EIGHTH YEAR.

Cleveland, New York, Chicago, Pittsburgh, Detroit, Hétfő, 1918. szeptember 9.

HUSZONNYOLCADIK ÉVFOLYAM.

EGYES SZÁM ÁRA 2 CENT.

GYENGÜL A NÉMET ELLENÁLLÁS FLANDRIÁBAN

STATARIUM BERLINBEN.

Hindenburg proklamációt jelentett meg, amelyben nyugalmra inti a népet. — A német nép előtt már csak negyvenezer lehet a harctéri helyzet igazképét eltitkolni. — A Frankfurter Zeitung támadja Hertlinget. — A Vorwaerts a trónörökös ellen.

Amsterdam, szept. 6. A Kölnische Volkszeitung közlése szerint Berlinben és Brabantburg tartományban életbe léptették a statariumot. A statariumnak az életbe lépésével az illetékes közegek elejét akarják venni annak, hogy "házig" hírek megzavarják a körvelemény nyugalmát s akiket ilyen házig hírek terjesztésén rajta csipnek, azokat pénzbírságra ítélik vagy börtönbe vetik.

Hir szerint Hertling kancellár benyújtotta a lemondását a császárnak s a lemondása azokra a veszteségekre vezethető vissza, amelyek az elmúlt hetekben a németeket a nyugati fronton érték. Hindenburg proklamációt jelentett meg a nép megnyugtatása céljából. A proklamációban azt mondja, hogy az ellenség nemcsak fegyveres offenzívát kezdett Németország ellen, hanem fegy-

verként használja a "nyomatott betűt" is és a "legőrültebb híreket" terjeszti Svájcban, Hollandiában és Dániában. Ezekből az országokból aztán az alaptalan hírek átszármaznak Németországba is. A statarium életbe lépésére vonatkozó rendeletet Lindingen tábornok írta alá. A rendeletben felhívja a nép figyelmét a haszáruló jellegű és következményekben veszedelmes pletykákra, amelyek túlozzák az ellenség sikereit. A rendelet szerint ezek a pletykák eredő hírek rendkívül nyomasztólag hatnak a körveleményre és csökkenteni igyekeznek a német hadseregnek eddigi elért sikereit.

A helyzet az hogy most már a német körvelemény minden hivatalos megnyugtatás ellenére is tisztán kezd látni. A német nép előtt például nem lehetett eltitkolni azt, bármennyire fájt is ez a német hatóságok, hogy Kemmel ki kellett üríteni. A Lokal Anzeiger harctéri levelezője azt írja, hogy a kiürítést "nehéz szívvel" hajtották végre, de hozzá teszi vigasztalóan, hogy taktikai okok kívánták Kemmel kiürítését.

Kester, a berlini Vorwaerts katonai szakértője megdöbbenve teszi fel a kérdést, hogy "Kemmel büszke várát miért kellett kiüríteni?"

A német körvelemény természetesen ezek a hírek kezdik kellőképpen nyugtalanítani. Posadowsky-Wehener gróf, aki egyidejűleg Németország kancellárja volt, szerdán azt a kijelentést tette, hogy ha Németország nem győz, akkor politikailag és gazdaságilag tönkremegy egészen. Hangzotta azt hogy a népek nem szabad a bizalmat elvesztenie és különösen a nőket figyelmeztette arra, hogy tartsák meg a nyugalmukat. (Folytatás a 3-ik oldalán.)

Baker az összes haderő feje.

Az új véderőtörvény szerint a haditengerészek sorozása is a hadügyminisztérium korosztály törvény. Ezek a tengerészetügy is Baker hadügyminiszter alá kerül. Baker immár 23 millió ember sorsa felett rendelkezik.

Washington, szept. 6. A háború sok újítást hozott létre és ezek között az első helyet foglalja el az, hogy a haderő vezetése, beleértve ugy a szárazföldi, mint a tengeri haderőt, egy ember, a hadügyminiszter kezében összpontosuljon. Az új véderőtörvény értelmében a tengerészeti minisztérium is Baker hatásköré alá kerül, minek következtében Baker hadügyminiszter húsvenyeg millió ember sorsa felett intézkedik.

Ezzel azonban nem fog megváltozni Baker további címe és a tengerészeti minisztérium továbbra is egy elkülönített ágazata lesz a hadügyi kormányzatnak. Daniels miniszternek is továbbra magmarad a címe és a hatásköre azzal a különbséggel, hogy az egész

haderő egysége vezetése a hadügyminisztérium alá kerül illetve Baker kezében összpontosul. Az újabb sorozásoknál a haditengerészeket is már a hadügyminisztérium utján fogják sorozni.

A másik nagyfontosságú újítás lesz az, hogy egy nagy vezérkart fognak alakítani a szárazföldi hadsereg és a haditengerészet tisztjeiből, amely a haderő összes ügyeit irányítani és felvilágosítani fogja. Ez a katonai testület fogja átvenni ama katonai ügyek vezetését is, amelyeket eddig nagybörzést polgári tisztviselők intéztek. A vezérkar felállítására egyben az első lépés lesz arra is, hogy rövidebben teljesen összeolvassák a tengerészeti minisztériumot a hadügyminisztériummal.



AMERIKAI OSZAPATOK MŰKÖDÉS KÖZBEN A SOMMEI HARCTEREKEN.

AZ ELNÖK NEM MEGY KÖRUTRA.

Fontos állami ügyek állandóan a fővárosban kötik Wilson elnököt.

Washington, szept. 5. — Az a terv, hogy Wilson elnök a negyedik Szabadságkölcsön előmozdítása érdekében három hetes országos körutra indul, úgy látszik, nem lesz keresztülvihető. A helyzet ugyanis úgy alakul, hogy az elnök valószínűleg nem mozdulhat el a fővárosból. Számos nagyfontosságú kérdés vár eldöntésre és azok közt több, határidőhöz kötött ügy van, amelyek mind az elnök személyes elintézésére várnak és nem szenvedhetnek halasztást. Ennek következtében az elnök kénytelen lemondani körútjáról és ahelyett, hogy személyesen buzdítaná az ország népét hazafias kötelessége teljesítésére, valószínű, hogy majd proklamációval fordul Amerika polgárságához és abban fogja kijelenteni azt, amit előzőval akart elmondani.

A KORMÁNY KIADÁSÁI.

Washington szept. 6. Az Egyesült Államok kormányának kiadása augusztus hónapban ezernyolcszázöt millió 513.000 dollár telt ki. Két száz millió dollárral több, mint a háború kitörése óta bármely hónapban. A kiadás per centum \$40.446 volt. A fenti összegből 1.534.901 ezer dollár ment a hadseregre, és haditengerészettel kapcsolatos költségekre, hajó és repülőgépek építésére és egyéb háborús kiadásokra.

LUDEENDORFF NYILATKOZATA.

A német hadvezér a Neues Wiener Journal és a budapesti Az Est munkatársa előtt a háború helyzetéről mondott véleményét s még mindig az elbizakodás hangján beszél.

Amsterdam, szept. 6. A Neues Wiener Journal és a budapesti Az Est munkatársa meginterjúvolta Ludendorffot a harctéri helyzetéről és a vele kapcsolatos eseményekre vonatkozólag. A német hadvezér az érdeklődésre a következőképpen válaszolt: — A háború most a francia földön van központosítva és a csapatok számánál és a lönyag és egyéb anyag óriási felhalmozásánál fogva az összes eddigi harcokat felülmulja. Mindamellett tisztességesen állunk meg a helyünket és reméljük, hogy a jövőben is ezt fogjuk tenni.

Örülhetünk annak, hogy eddig a háborúban a hazai földet sikerült megmentenünk. A központi hatalmak seregei védik az otthonukat. Ludendorff a nyilatkozatában kijelentődött arra is, hogy a szövetségesek a saját utján igyekeznek megővezteni a semleges országokat s azok révén Németország és Ausztria-Magyarország körveleményét. Szerinte a szövetségeseknek azon reménye, hogy Amerika harctéri szereplése döntő befolyással lesz a háború menetére, hiú ábránd. Amellett azonban elismerte, hogy az amerikaiak nagyjelentőségű ember és munícioségükben részesítik a szövetségeseket.

Hintze és Burián tanácskozása.

ELMARADT AZ ÖSSZE TERVEZETT NÉMET BÉKEPROPAGANDA.

London, szept. 6. A német kormány, amely még a közel múltban azzal a tervvel foglalkozott, hogy az őszel hatalmas békepropagandába fog, egyelőre felhagyott ezzel a tervvel. Az erre vonatkozó hírt a Daily Press amsterdami levelezőjéről szerezte, aki a Berliner Tageblatt egyik hírére hivatkozik. E szerint a hír szerint Hintze admirális, német külügyminiszter és Burián gróf osztrák-magyar külügyminiszter a legutóbbi bécsi tanácskozáson arra a megállapodásra jutottak, hogy semmiféle békepropagandát nem kezdeményeznek, mert ezidőszent ebben az irányban praktikus eredményekre kilitásrend osztályával tüntette ki.

HOLLAND TILTAKOZÁSA.

Hága, szept. 6. Hivatalos közlemény szerint a berlini holland követ a kormány megbízásából tiltakozott a német kormánytól a német buvárhajóhadjárattal ellen. Egy német buvárhajó a Romennie nevű holland halászbárkát Észak-Holland közelében elcsúszkolt augusztus hetedikén. Több halász elvesztette az életét. A holland kormány a megbízottja utján kárpótlást is követel.

A HŐS AMERIKAI CSAPATOK.

A francia vezérkar főnöke nagy dicsőrelettel szól az amerikai katonákról.

Amerikai főhadiszállás Franciaországban, szept. 6. Gouraud generális a francia vezérkar főnökét egy francia újságról megkérdezte, hogy mi a véleménye az amerikai csapatok működéséről. A generális a legnagyobb elismeréssel nyilatkozott az amerikai csapatokról és válasszában a többek között a következőket mondotta: — Az amerikai csapatok briliánsul megállják helyüket egy védekezésben, mint a támadásban. A Rainbow divízió a legéresebb csapatok egyforma kvalitással küzdött a legjobb francia csapatokkal. E divízióknak egyik csoportjából osztály példál az utolsó száll emberig küzdött a marnei harcokban, de meg nem adta magát a túlnyomó német haderő előtt. A harcok végén tizenöt amerikai holttestet találtak a gyorstűzőlök mellett, míg előttük kétszáz német katona holtteste borította a csatatér.

Az Egyesült Államok múltán büszke lehet vités fiaira. Pompeian bebizonnyították harcképességüket, vitézségüket és vakmerő bátorságukat és tanúsították a világot a legjobb katonái.

HINTZE ÉS BURIÁN TANÁCSKOZÁSA.

ELMARADT AZ ÖSSZE TERVEZETT NÉMET BÉKEPROPAGANDA.

London, szept. 6. A német kormány, amely még a közel múltban azzal a tervvel foglalkozott, hogy az őszel hatalmas békepropagandába fog, egyelőre felhagyott ezzel a tervvel. Az erre vonatkozó hírt a Daily Press amsterdami levelezőjéről szerezte, aki a Berliner Tageblatt egyik hírére hivatkozik. E szerint a hír szerint Hintze admirális, német külügyminiszter és Burián gróf osztrák-magyar külügyminiszter a legutóbbi bécsi tanácskozáson arra a megállapodásra jutottak, hogy semmiféle békepropagandát nem kezdeményeznek, mert ezidőszent ebben az irányban praktikus eredményekre kilitásrend osztályával tüntette ki.

HOLLAND TILTAKOZÁSA.

Hága, szept. 6. Hivatalos közlemény szerint a berlini holland követ a kormány megbízásából tiltakozott a német kormánytól a német buvárhajóhadjárattal ellen. Egy német buvárhajó a Romennie nevű holland halászbárkát Észak-Holland közelében elcsúszkolt augusztus hetedikén. Több halász elvesztette az életét. A holland kormány a megbízottja utján kárpótlást is követel.

MENEKÜLNEK A NÉMET HADAK A SZÖVETSÉGESEK MINDENÜTT GYŐZELMÉSEN HALADNAK ELŐRE.

Haig generális seregei körülzárják Hammet, míg Mangin generális hadai sikerrel nyomulnak előre Laon ellen. — Az amerikai csapatok közelednek a Hindenburg vonalhoz. — A szövetséges ütegek már tűz alatt tartják a St. Gobain erődöket, ahonnan a német ágyuk Páris bombázták. — Amerikai győzelmek az Aisne folyó mentén.

London, szept. 6. A harcterekről érkezett jelentések szerint az angol csapatok elfoglalták Nauve Chapellét és Bussut. Haig generális seregei az egész front mentén átlépték a Nord csatornát kivéve Havrineourtól északra a Scarpe folyóig. Angol és francia csapatok továbbá előhaladtak a Hindenburg irányában, amelytől immár csak négy mérföldnyire vannak. A francia csapatok a Somme és az Oise folyók közt elfoglalták az outrecourt magaslatokat, amelyek mindössze három mérföldnyire távolabb vannak Chauntyól. A franciák jókora területet foglaltak el az Ailette folyó északi oldalán, valamint az Ailette és az Oise folyók között és feltartóztalannul nyomulnak előre a St. Gobain erődösek ellen, ahonnan a német messzehordó ágyuk annak idején Páris bombázták. Az erődöset a francia ütegek is tűz alatt tartják. Az amerikai seregek az Aisne folyó vidékén levő mintegy ötven mérföldnyi hosszúságú fronton jelentékeny előhaladást tettek. A fensik több helyén német csapatok és német ütegek fel akarták tartóztatni az amerikaiakat előnyomulásokban, ez azonban csak ideig-óráig tartott, mert az amerikai csapatok mindenütt visszaverték a német utóhadak támadásait. Egyre valószínűbb, hogy az amerikai csapatok sikerei nyomán a németek kénytelenek lesznek a chemin des dames magaslatok mögé vonulni vissza. Nem lehetetlen, hogy Ludendorff generális meg fogja kísérteni a megállást a thieri magaslatoknál, amely urálja Rheimsnak a környékét.

A SÖRGYÁRTÁS BETILTÁSA.

December 1-től kezdve tilos a sörfőzés.

WASHINGTON, szept. 6. Az Egyesült Államok területén a sörfőzés december 1-től kezdve betiltás.

Az élelmiszer-kormányzat ezt a háborús intézkedést ma hirtelen nyilvánosságra. A sörgyártást eltiltó határozat meghozatalát Wilson elnök a túszok, az élelmiszer és a vasuti kormányzatok, valamint a háborús ipari tanács megbízottjaival ismételt tanácskozáskor folytatott.

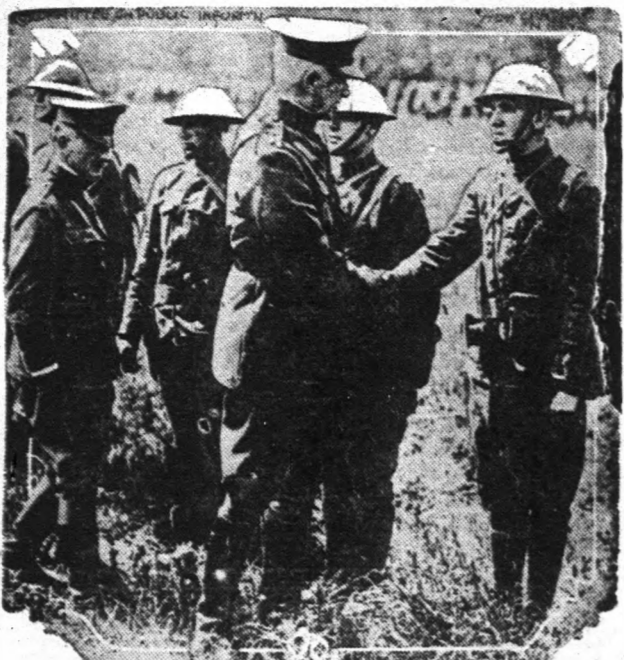
HERTLING A POROSZ VÁLASZTÓJOG REFORM MELLETT.

A NÉMET KANCELLÁR BESZÉDET MONDOTT A POROSZ FELSZOZÁS ALKOTMÁNY BIZOTTSÁGÁBAN.

Amsterdam, szept. 6. Hertling kancellár a porosz felsőház alkotmánybizottságában beszédet mondott, amelyben sikrá szállt a porosz választójogi reform mellett. A beszédében a többi között a következőket mondotta: — A kormány a kötelezőnek tartja azt, hogy a júliusi üzenetében mondott ígértét betartsa. Míg a háza összes fiai a hazát védelmezik, a legközelebbi választásnál a szociális különbségek kérdése nem merülhet fel.

A céljaim egyike az volt, a melyet elérni akartam, amikor hivatalba léptem, és amelyet függővé tettem az állásomat, de semmiesetre sem a miniszteri felelősség kérdése közöségi értelemben. Szent meggyőződés szerint ebben a kérdésben kockán forognak a korona és a dinasztia érdekei. Türelmednek tehát arra, hogy olyan utra leljek, amely a megértéshez vezet. A kormány semmiféle lehetőséget nem lát arra nézve, hogy a törvényt, a hogy azt a képviselőház elfogadta, jóváhagyja. Teljesen méltányolni tudom azokat az aggodalmakat, amelyek az általános választójogi életbe lépésével felmerülnek, de a mai időben ezeket az aggodalmakat nagyobb feladatoknak vissza kell szorítaniok. E nagyobb feladat az, hogy megvédjük a politikai életünk legdrágább kincsét s a dinasztiankat és a koronát. A kormány nem fog Önök nyomást gyakorolni.

EDWARDS TÁBOROK GRATULÁL.



Clarence R. Edwards tábornok, a 26-ik divízió parancsnoka gratulál a hősiességért kitüntetett amerikai tiszteknek.

MENEKÜLNEK A NÉMET HADAK.

(Folytatás az 1-ső oldalról.)

francia csapatok az új folyamán tovább folytatták előhaladásukat a Somme és a Vesle folyók között. Peronnétől délre a franciák Epeneourt környékén is átérték a Somme folyót. Még tovább délre a francia csapatok több helyen elérték a Peronne — Ham vasutvonalat. Ezzel egyidőben elfoglalták Le Lessis Platte Oief és Berlan-courtot, ugy hogy az újabb hadvonal itt Guivry, Gailouen, Creppigny és Abbecourt-on megy keresztül. Az Ailette folyótól északra eső vidéken csapataink elérték Sinceny környékét, valamint azt a fensiköt, amely Landrieourtól északra terül el, míg tovább nyugatra egészen Vauxaillon haladtak előre. Az amerikai csapatok a Vesle folyótól való előnyomulásukban elfoglalták Glennes városát Refflontól délkeletre és hadvonalukat Villers-en-Prayeresig tolták előre.

London, szept. 6. Az angol csapatok a Somme folyótól keletre való előnyomulásuk közben elfoglalták St. Christ Briest és Le Mesnil Brunet, miközben számos foglyot ejtettek és több gyorstüzéltől zsákmányoltak. Flandriában ugyancsak további sikereket értek el az angol seregek. Neuve Chapelle-től keletre elfoglalták a régi német vonal egy részét, míg Fauquissart környékén elérték a régi angol vonalat. Armentieres vidékén szintén sikeres harcok folytak. Peronnétől délkeletre Templeux La Fosse, Nurlu és Equancourt határában vannak az ausztráliai csapatok, míg északra elérték Athies és Mons en Chausset és elfoglalták Doingt.

Páris, szept. 5. A Figaro katonai szakírója hosszabb cikkben foglalkozik a harcok helyzetével és a többek között kijelenti, hogy a németek képtelenek lesznek megtartani az Aisne vonalat és rövidesen kénytelenek lesznek a chemin des damesi fensík mögé húzódnai vissza.

Az amerikai csapatok győzelmei.

Amerikai főhadiszállás Franciaországban, szept. 6. Az amerikai csapatok sikerrel nyomultak előre az Aisne folyó mentén, ahol a németek erős ellenállást tanúsítanak különösen azon a részen, hol a magas ut-

vonat Laon felé vezet. Az amerikai és francia csapatok az északra folyó Conde és Vieil Arcy között, mintegy tízenyolc mérföldnyi hosszú vonalon. Közben az amerikai csapatok elfoglalták Dhuizel és Barbonal községeket. Az amerikai csapatok jobb szárnyán a német seregek rendkívül elkeseredett ellenállást fejtenek ki, bizonyára abból a célzattal, hogy késleltetve a szövetséges seregek előnyomulását, kellő időt adjanak a német hadaknak a visszavonulásra. A németek északi irányban vonulnak vissza.

Mangin generális hadai Missy Sur Aisne-től északi irányban nyomultak előre, maguk előtt ürve a német szárnyat. Megfigyelők jelentése szerint hatalmas tüzek és robbanások voltak észlelhető Conde Sur Aisne és Aizy között, amit arra magyaráznak, hogy a német hadak a chemin des damesi magaslatok felé vonulnak vissza. Conde Sur Aisne és Aizy az Aisne folyó északi oldalán vannak, a fensík kezdeténél, ahova a németek az 1914 évi sommei vereség után visszavonultak.

Az amerikai seregek a Vesle folyótól való előnyomulásukban a német holttestek százait jelentő harcok között elérték a harctereken eltemetetlenül és több helyen hatalmas hadiszerekekre bukkantak, amelyeket a menekülő német hadak már nem voltak képesek megsemmisíteni.

Előnyomulásuk közben egy helyen a jobb szárnyon hatalmas ellenállásra találtak. Porosz gárdacsoportok kísérelték meg a megállást az amerikai csapatok előtt, erős küzdelem után azonban az amerikai seregek visszadobták őket. A leghevesebb ellenállást a németek Bazoehes és Perles között fejtették ki. Itt egy német erőd elszakadva a hadseregtől, az utolsó erőfeszítésig küzdött. Az amerikai csapatok a Vesle folyó völgyén haladva keresztül, gázmaszkjaikat voltak kénytelenek használni, mert a visszavonuló német csapatok mérgező gázzal töltötték meg a folyó völgyét.

Amerikai főhadiszállás Franciaországban, szept. 6. Az amerikai repülőgépfloata az utóbbi huszonegy órában sikeres tevékenységet fejtett ki. Pont Mousson közelében egy skvad-

VASBOR! VASBOR! VASBOR!

FRISS VÉRT ÉS ERŐT AD A VÖRÖS KERESZT

TOKAJI KINA VASBOR

NŐKNEK ÉS FÉRFIAKNAK, akik gyengélkednek, valóságos áldás. Egy nagy üveg egy dollár és 25 cent, hat üveg hat dollár bértmentve.

Vigyázzon, nehogy utánzatot kapjon s azért küldje a pénzt s rendelését egyenesen erre a címre:

VÖRÖS KERESZT PATIKA 3901 Buckeye Road, Cleveland, O.

STATÁRIUM BERLINBEN

(Folytatás az 1-ső oldalról.)

Neuman kapitány a berlini sajtóiroda közleményében azzal vádolja a német népet, hogy elrejtett "hálás" lenni, teljesen önző lett s alvati magát annak a gondolkodásnak, amely nem foglalja magában a jövő iránti bizalmat. A berlini Vorwaerts a minap azt írta, hogy a nép azért nyugtalan, mert nem közlik vele az igazságot. A német szocialisták hivatásos lapja különösen a herteri közlemények ellen kel ki lélesen. Az említett lap szerint ezek a hivatalos közlemények olyanok, hogy egyenesen a tényállás elferdítését célozzák. A Frankfurter Zeitung heves támadást intéz Hertling ellen, megjegyvezve, hogy az elmúlt tíz hónap alatt taláhatott volna utat módot egy "jó" béke megteremtésére. A nevezett újság erősen hangoztatja az igazságosságért.

A Vorwaerts éles támadást intézett a német trónörökös ellen, azt írva, hogy Kühlan sohasem mondott olyan dolgokat mint a trónörökös és mégis le kellett mondania a tisztségéről. A szocialista lap arra az intervjúra előz, amelyet a német trónörökösrel a budapesti As Est egyik munkatársa folytatott.

Hivatalos jelentések. Páris, szept. 6. A francia hadvezetés a legújabb eseményekről a következő hivatalos jelentést adta ki: Az északra folyó man tovább folytattuk előnyomulásunkat a Somme és a Vesle folyó közt harctereken. Epeneourt környékén csapataink folytatták átkelésüket a Somme és attól délre tovább nyomultak előre a eroPne—Ham utvonalon mentén. Hamtől délre csapatainknak sikerült elfoglalniok Le Plessis Patte Oiet, Berlan-courtot, Guivryt, Caillouel és Abbecourtot. Az Ailette-től délre a Vauxaillon patak mentén vagyunk. A Vesle fronton az amerikai csapatok Villers en Prayeresig tolták előre hadvonalukat és elfoglalták Glemiest.

London, szept. 6. Tegnap este a német hátdél csapatok hatalmas ellenállása dacára seregeinknek sikerült átkelni a Somme Peronnétől délre, miközben elfoglaltuk St. Christ Briest és Le Mesnil Brüntel községet, számos foglyot ejtve. Az Amiens és St. Quentin utvonalon előnyomuló hadaink elfoglalták Athies és Mons en Chausset. Peronnétől északra elfoglaltuk Doingt és hatalmas előhaladást tettünk a Nurlu felé húzóód fensíkon: Templeux és Epauancourt között erős küzdelem folytak az északra, amelynek nyomán mind a két község kezzeinkbe került. A lysi fronton sikeres előhaladást tejtünk a La Bassee csatornától nyugatra. Éjszakai harcok és mai küzdelem nyomán sikerült elérnünk a régi angol hadvonalat Fauquissard környékén, valamint a régi német hadvonalat Neuve Chapelle közelében. Armentierestől északra nyugatra kemény küzdelem volt, amelyek nyomán számos foglyot ejtettünk.

Berlin, szept. 6. (Londonon keresztül.) A német hadvezetés hivatalos jelentésében a következőket mondja: Peronnétől északra a Navuille, Manacourt, Moislain vonalon az ellenség erős támadását visszautkák. A harcok folyamathban vannak az Anizy, Barisls, La-faux, Conde vonalon. A Fismestől északra levő magasa-

Nyílt levél. AZ AMERIKAI MAGYARSÁGHOZ.

Az Amerikai Magyar Segélyző Szövetség titkári hivatalától.

Az utóbbi hetekben Szövetségünk titkári hivatalához szokatlan mennyiségben érkeznek be a tudakozódó, felvilágosítást és utbaigazítást kérő levelek. Ez az egyleti életben tapasztalható zavaros és válságos állapotok természetes következménye.

Azért tiszteli meg bizalmával a Szövetséget az amerikai magyarság, mert meggyőződött róla, hogy a legszilárdabb alapon és a leghevesebb irányban működő magyar testület, mely érdemes a bizalomra.

Ezt a bizalmat viszonzandó, Szövetségünk a magyarságnak a legeszségesebb odaadással áll rendelkezésére. Minden hozzátk fordulónak megadjuk a kívánt felvilágosítást a levélre adott válaszból. De, mert ezek a kérdések a magyarság legeszségebb regeite érdeklik, szükségét látjuk, hogy e helyen is válaszoljunk rájuk: Egyes egyletéktől és más testületek fiókjaitól, osztályaitól kapunk felvilágosítást kérő leveleket a csatlakozásra vonatkozólag.

Kijelentjük, hogy sem más testületek fiókjait, sem egyes egyleteket nem csatlakoztatunk a Szövetséghez az eddigi szokásban volt módon. Ugy tudniillik, hogy átvégyük tagostól, vagyonostól, pénzestől úgy, ahogy van.

A Szövetség ma a legjobb és legbiztosabb magyar testület. Ezt a jóságát és biztosságát a mellette kitaró tagjai adták meg neki. Ezeknek a tagoknak a biztonságát nem lehet veszélyeztetni azzal, hogy orvosi vizsgálat nélkül és időn felüli tagokat vegyünk közéjük.

De tagga lehetnek a Szövetségben bármely testületnek a tagjai is, ha orvosi vizsgálatnak vetik magukat alá, melynek költségeit a Szövetség viseli. Osztályok vagy egyletek együttes csatlakozása alkalmával tagga lehetnek orvosi vizsgálat mellett a koron felüliek is, ha a koruk szerinti befizetési különbözetet akár ők maguk, akár a csatlakozó testület megfizeti utánuk.

Erre vonatkozólag külön felvilágosítás kérendő a Szövetség titkári hivatalától, mert az utánfizető összeg a csatlakozók akarók számától és életkorától függ.

Csatlakozás alkalmával be kell fizetni minden tag után a két dollár beállási díjat. Ezt fizethetik az illetők a sajátjukból, vagy az egylet megtakarított pénzéből. Ebből visszafizeti a Szövetség az egyletnek, vagy a csatlakozó fióknak azt az összeget, amibe a tagok orvosi vizsgálatra kerültek.

Ha egy egylet, vagy valamely fiók csatlakozik, annak megtakarított vagyona, pénze teljesen a tulajdonában marad, — szabad rendelkezési joggal. A Szövetségnek semmi kéne az osztályi pénzéhez. Azt tesznek vele, amit akarnak. Ilyenformán a csatlakozott egylet, vagy fiók, ezután is önálló testület marad, szabad rendelkezési joggal.

Egyetlen kívül álló egyének is tagjai lehetnek a Szövetségnek. Ha olyan helyről ajánlkoznak, ahol már van működő osztály, akkor az osztályi utján. Ha lak-helyükön nincs a Szövetségnek osztálya, akkor a titkártól kérjük a szükséges felvilágosítást a beállásra vonatkozólag, aki azonnal válaszol a levelükre s a szükséges nyomtatványokat megküldi.

Ezeket láttuk szükségesnek tudomására adni az amerikai magyarságnak.

WALKO JÁNOS, titkár 1412 State St., Bridgeport, Conn.

205, 206, 10, 11, 13

LETARTÓZTATTAK HAYWOOD NŐVÉRÉT. OSEHO-SZLOVÁK GYŐZELM SZIBÉRIÁBAN. Elfoglalták Chitát.

Washington, szept. 6. A külügyminiszter irrtésülése szerint a cseho-szlovák csapatok elfoglalták Chitát, Transbalkalia fővárosát, a bolshevikiek egyik legnagyobb erősségét. A város elfoglalása véget vet annak a veszedelmes helyzetnek, amelyben a Kaikalától keletre levő cseho-szlovák csapatok voltak. Ki voltak téve ugyanis annak a veszedelmnek, hogy nem tudnak megfelelő össze-kötést kapni a Szibériában működő szövetséges csapatokkal. Mts ellenörzik az Irkutsktól Harbinig terjedő vasut vonalat és helyreállították a táviraai összeköttetést Irkutsk és Peking között.

Chicago, szept. 6. A szövetségi hatóság megbízottai a chicagói szövetségi épület ellen elkövetett robbantással kapcsolatban letartóztatták John W. (Shorty) Wilson és Mrs. Minnie Wymant, Haywood, az I. W. W. országos titkáranak és pénztárnokának a nővérét. Azokból az intézkedésekből, amelyekkel Wilson és Mrs. Wymant letartóztatásával kapcsolatban a szövetségi hatóság megbízottai tették, arra lehet következtetni, hogy a letartóztatásuknak különösebb jelentősége van.

REGISZTRÁLÓ SZENÁTOR. Washington, szept. 6. Anderson nevadai szenátor az első, aki a hadkötelezettségi korhatár kitégítására vonatkozó törvényjavaslat elfogadása óta regisztráltatta magát. Negyvenöt éves s otthonál Elkot, Nevadát nevezte meg. Az illetékes hatóságot megérte arra, hogy a kitöltött kártyát juttassa el a szállóvárosba.

Rochester, N. Y. A Rochefelt Company elnöke, A. Clute anyagi zavarok következtében ma véget vetett az életének. Ötvenkét esztendő volt. A város társadalmi és politikai, valamint kereskedelmi életében nagy szerepet töltött be.



Camp Meaden, Md. tábornok.

Advertisement for 'A HŐSÖK KOSZORUJA' (The Heroes' Wreath). It features an illustration of a wreath and text describing it as a gift for those who have sacrificed their lives for their country. The text says: 'Aki kaz emberiség javáért áldozták életüket. WASHINGTON, szept. 6. A hadügyminiszterium által kiadott legutóbbi veszteséglistán 744 név szerepel. Ebből elestek ötvenen, sebekbe behaltak huszonegyen, betegségekben elhunytak tizen, különböző bal-estek következtében elpusztultak ketten, megsebesültek ötszázötvenen és fogságba kerültek százharminckilen. A legutóbbi kimutatással együtt 29,652 az amerikai csapatok eddigi összes vesztesége.'

Advertisement for 'AZ AMERIKAI LELKI MANNA' (The American Spiritual Manna). It describes a book that provides spiritual food for the soul, available in multiple languages. The publisher is Tóth József, 2312 Bridge Ave., Cleveland, O.

Advertisement for 'AMERIKAI POLITIKUSOK OLASZORSZÁGBAN' (American Politicians in Italy). It reports on the activities of American politicians in Rome during the war.

Advertisement for 'AZ ADÓJAVASLAT' (The Tax Proposal). It discusses the proposed tax changes and their impact on the population.

Advertisement for 'ELPUSZTITOTT REPÜLŐGÉPEK' (Destroyed Aircraft). It lists the number of aircraft destroyed by the enemy and the corresponding costs.

Advertisement for 'EDISON LEGUJABB TALÁLMANVA' (Edison's Latest Invention). It mentions a new invention by Thomas Edison, a member of the American Hungarian Loyalty League.

Advertisement for 'A PERUBAN INTERNÁL NÉMET HAJÓK' (German Ships Interned in Peru). It reports on the internment of German ships in Peru.

Advertisement for 'Peru, szept. 6. Az Egyesült Államok és Peru közötti meg- egyezést a perui kikötőben internált német hajókra vonatkozólag a perui kongresszus a mai napon jóváhagyta.'

Advertisement for 'AZ AMERIKAI MAGYAR HÜSÉG-LIGA' (The American Hungarian Loyalty League). It describes the league's mission to support the Hungarian cause during the war.

Advertisement for 'AKI HÜ AMERIKÁHOZ' (Who is Loyal to America). It lists the requirements for membership in the league.

Advertisement for 'AKI HÁLÁS AMERIKA IRÁNT' (Who is Grateful to America). It describes the benefits of membership, including a monthly journal.

Advertisement for 'AKI HÁLÁS AMERIKA IRÁNT' (Who is Grateful to America). It describes the benefits of membership, including a monthly journal.

Advertisement for 'Belépési nyilatkozat' (Membership Statement). It provides a form for new members to fill out.

Advertisement for 'American Hungarian Loyalty League' with address: 123 EAST 23rd STREET, NEW YORK, N. Y.

Advertisement for 'PATIKA' (Pharmacy) located at 25-ik út. It lists various medicines and services available at the pharmacy.

CLEVELANDI HIREK

AZ ELSŐ REPÜLŐ PÓSTA AZ ELNÖK KÖSZÖNETE

CSÜTTÖRTÖNKON ESTE ÉRKEZT MEG AZ ELSŐ PÓSTA-SZALLÍTÓ REPÜLŐGÉP.

A nagy vihar miatt késett. Ötven font súlyú levelepóstát hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A "Woodrow Wilson New York-Chicago Airway" légi ut megnyitást pénteken hozott Clevelandba. Pénteken délután folytatta útját Chicago felé.

A LANCASTER OIL CO.

kuturfurása eddig is hatalmas eredménnyel járt, amennyiben sikerült az első kutat megnyitni s abban mintegy 200 láb mélységű olajat találtak.

OLVASSA EL AZ ALABBI SÜRGÖNYT

sürgőn meggyőződik róla, hogy azok, akik annak idejében a Lancaster Oil Co. 10 centes részvényéből vásároltak, valóban jó vásárt csináltak.

A társulatnak eddig 2800 akér olajföldje volt, aminek most ismét vásárolt 200 akert s ezzel is megnagyobbította a területét.

Az első kut furásához kibocsátott 10 centes részvények majdnem mind elfogytak s csak pár ezer dollár ára részvény maradt meg. A társulat kérvényezte a hatóságnál, hogy a részvények eddigi árait fölemelhesse.

Amíg azonban az engedély megjön, a még megmaradt részvényeket eladja a társulat úgy, mint eddig, 10 centjével. Azért akár van már Lancaster Oil részvénye, akár nincsen, azonnal vegyen belőlük, amíg 10 centjével kaphatja, mert lehet, hogy holnap már nem kaphat azokból.

A most eladandó részvényeket arra használja a társulat, hogy megkezdje a második kut furását és így tovább, mert 50 kútnak a furása van tervbe véve. Soha magyar embernek jobb alkalma nem volt kevés befektetéssel sok pénzt keresni, mint most.

Nem adunk el senkinek kevesebbet, mint 250 részvényt, melynek ára \$25.00 és nem többet, mint 5000 részvényt, amivel azt akarjuk elérni, hogy minden ember vehessen magának belőle.

Siessen a részvények megrendelésével, hogy még 10 centért kaphassa azokat.

Íme a fentemlített sürgöny szövege:

Kansas City, Mo., Aug. 14.

GEO. KERWIN Kansas City, Mo., Aug. 14.

C/o. John Worthington, Colo Natl. Bank Bldg., Denver, Colo.

Ma nyitottunk meg egy jó olajforrást Townsend Leasesben, Allen Countiban és azonnal megkötjük a szerződést a második forrás furására.

JOHN F. DOYLE, igazgató.

Először is küldje be ezt a szöveget.

KERWIN & CO. pénzügyi igazgatók

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

715 UNION BLDG. CLEVELAND, O.

4% Birtos és szaporodik. MEGTAKARITOTT

penzt olyan bankba tessék önt, ahol az nem vesztet el és hol évente 4% kamattal szaporodik.

Vagy pedig a haz körül eldugva tartja a pénzt, a hol azt könnyen ellophatják és a hol a tűz megmentheteti azt?

Ne tegye kockára a pénzt! Az ön szomszédságában forog az a Cleveland Trust Company rókát, a hol udvariasan fogják ön kincseit. Tegye pénzt ide letétele!

The Cleveland Trust Company

Főiroda a Euclid és East 9-ik utca sarkán van.

Vagyon több, mint \$62,000,000.00

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ez uton mondunk halás köszönetet mindazon egyéneknek, kik szivesek voltak megvárni képviselőnkkel a mi zászlóavatósi ünnepségünkön.

Első sorban is a W. O. W. 212. Magyarhon Férfitársulatának, akik testületileg résztvettek és az egyes ruhás ösmalvával díszre volt a mi egyetemi fölnyitásunk s a vascsatornán felgyült és kiszolgált és 15 dollárral volt szives a szegbeverésük s a maradt kitüntetést a West Side "Egyetemes" 188-ik Férfitársulatának, kik szintén lelkes boszdekkel és 5 dollárral járultak a szegbeveréshez. E két egyetemen csak mint kötelességet teljesített, de megmutatta, hogy valóban érez. Továbbá az 1848-as Betegsegélyző Egylet is méltó elismerést érdemel, aki minden magyar egyleket fölött áll, mert soha sohanon nem hiányoztak, ahová őket a magyarok hívják. Ugyanígy a Református Ifjúsági Egylet is köszönetet érdemel, nemcsak a mezejeléséért és a szegbeveréséért, hanem kérésükkel, hogy a Református Hitközség eddig is rendelkezésünkre bocsátották. Továbbá a Szent Erzsébet Betegsegélyző Egylet, Szent Anna és Szt. Iliana Egylet is képviselték magukat szintén és azon egyének is, a kik szintén szivesek voltak részt venni a fozadók halás köszönetünkkel. Tisztelettel: a W. O. C. 77 Magyarhon Női Osztálya.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Alólított köszönetet mondok, az 1848-as Betegsegélyző Egyletnek, hogy az elhunyt Pál Mátyás halálának jutalmát: \$615.00 hiánytalanul kifizette.

Varga Pál, roudnok.

Bizalommal fordulhat hozzáuk bármilyen férfi és női betegségével.

FEHÉR KERESZT PATIKA

West 26-ik utca és Lorain Ave. sarkon, Cleveland, O.

MAKRANCZY BROS. IRODÁJA

A KÖVETKEZŐ RENDEKIVÜLI ALKALMI VÉTELEKET AJANLJA MEGTEKINTÉSRE:

Két család háza a West oldali Market ház közelében. Víz, gáz bent \$1600.00

Két család háza a Bridge Avenue-n. 5 szoba bent, lent. \$30.00 rentet hoz. Ujjonnan papirozva \$2900.00

2 család háza fűrdővel a West 45-ik utca és Lorain Ave. közelében \$3500.00

Négy szobás jó ház a West 32-ik utcán. Közel a Chatham Avenuehoz \$3200.00

Ezeket kívül a West oldali minden részben modern egy és két család házak, minden igényeknek megfelelők és minden árban.

FIGYELJEN A CIMRE! 2815 LORAIN AVE.

THE WEST SIDE MUSICAL COLLEGE

STEPHEN COMMERY, igazgató. WILLIAM KOHL, segédigazgató. Merritt Building, 1900 West 25. utca, Carroll Ave. sarkon, N. W. Cleveland, O.

1918 szeptember 2-án nyitja meg 19-ik akadémiai iskola évt. Minden hangszeren tanítanak.

Uj katalógus készen. 200, 206, 212, 218.

FÉRFIAK ÉS NŐK bármilyen betegségükben a legmegbízhatóbb gyógyszerrel kezelhetők a KEPES GYÓGYSZERTÁRBAN

2817 W. 28th St., Cleveland, O.

INGYEN INGYEN INGYEN

Megkapta már az első szelvényt a mi kocsi-sunktól? Ezeknek ellenében csinos ezüstneműket adunk azon vevőinknek, akik visszaadják nekünk a náluk lévő üres üvegeket vagy felhívunk bennünket, ha kocsisunk nem állott volna meg házuknál.

Nagyon nagy köszönettel tartozunk mindazon mélyen tisztelt magyar családoknak, kik bennünket szivesek voltak felhívni az üres üvegek elvitelére céljából. Ezzel kiérdemelték maguknak egy szelvényt ama remek ezüstneműkre, melyeket ingyen adunk mindazon vevőinknek, akik a jelen munkáshány idején nekünk segítségünkre lesznek.

Legyenek szivesek telefonon felhívni bennünket, ha kocsisunk nem állna meg a háznál. Külön el fogjuk köszönetet Önöz küldeni, ha felhív.

Central 24 Central 124 Rosedale 1830

THE MILLER BECKER CO.

6411 CENTRAL AVE. CLEVELAND, O.

KI AKAR OLCSGÓ ÁRAN FINOM RUHÁT RENDELNI?

En nálam lehet mértek szerint a legjobb gyapjú szövetekből próbálva és finoman kidolgozva, amerikai vagy olcsói szabás szerint csak 25-30 cent egy öltöny vagy téli kabát és feljebb 60 dollárig. Ennél fogva jobb, ha ön mért és szabott ruhát visel, mint készen vett ruhát.

Azonkívül elfogadok általános sokat, javítást, tisztítást és vasalást, mely vagy más egyébtől eredő lyukakat vagy szakadásokat elkeszítik akként, hogy nem lehet észrevenni.

Kiváló tisztelőit: JARABEK JÁNOS férfi szabó

1822 Fulton Road, Cleveland, O. 211

DR. MAJOROS JÁNOS magyar fogorvos

5820 Buckeye Road, Cleveland, O. Rendel. délelőtt 9-től este 8-ig. Vasárnap délután 2-5-ig.

HÁZAK vétele, eladása és elcserélése

SPEHLING & HOFFMANN

3911 LORAIN Ave. Turn Hall épület Cleveland, O.

Magyar honfitársaim figyelmébe!

Aki gyorsan és jutányos áron akar venni vagy eladni a város bármely részében maffolni, mielőtt máshoz menne, keresse fel NAGY CHARLES

személyesen vagy telefonon. Charles Nagy

3544 SEYMOUR AVENUE CLEVELAND, O. Telephone Central 8939-W

THE PEOPLE'S SAVINGS BANK CO

ALAPITVAZOTT: 1871-BEN. Tőke és felesleg: \$1.000.000.00

A legrégibb és legnagyobb bank nyugatra a folyótól. FIZET 4% KAMATOT BETÉTEKRE.

PÉNZT KÖLCSÖNZŐ INGYATLANRA VAGY ÉRTEKESITHETŐ BIZTOSÍTÉKOKRA.

WEST 25-IK UTCA ÉS FRANKLIN AVENUE SÁRKON, CLEVELAND, OHIO.

Dr. Cziprus István

WEST SIDEI MAGYAR FOGORVOS

1699 W. 25 Street, Cleveland, O. A Gas Office, felett. Szebenben a People's Banknál. Rendel: 9-től este 8-ig. Vasárnap 10-12-ig.

Dr. Király L. Albert

MAGYAR ORVOS ÉS SEBÉSZ

United Bank Building 210-211. Irodai tel. Central 3762 W. Lorain és West 25-ik Street sarkán, Cleveland, Ohio

LAKÁS: 1430 WEST 101-IK UTCA. Telephone Edgewater 3778 J

Van Önnek a Woodland Bank-nál Takarékbetétje.

Két iroda: Woodland Ave. és E. 85-ik utca sarkán

Buckeye Road és E. 89-ik utca sarkán

4 százalékos kamattal fizetünk takarékbetétre.

Szivesen fogadjunk kis betéteket. \$1.00 elegendő a kezdethez.

HA MINDEN \$1.00 \$26.52

KÉT HÉTBE 2.00 \$5.04 ENNYI KÉSZPÉNZE

A TAKÁREKBA TESZ 4.00 106.08 LESZ

10.00 132.61 AZ EV VÉGÉN.

Biztosítási kötvényeket vagy más értékes okmányokat megőrzésre állvánunk biztonságos szekrényeinkben.

BIZTONSÁGI FÜKÖK BERLETE ÉVI 4 DOLLAR.

MEGBUKOTT A KIÁLLÍTÁS.

Csödbe került az Industrial Exposition Company.

Az idén olyan kevésen látogatták az Edgewater Parkban tartott iparkiallítást, hogy annak rendezője, a The Industrial Exposition Company a bevételéből még a kiadásokat sem tudta fedezni. Ennek következtében a társaság csödbe jutott.

A csödtömegmondók kinevezését, Charles M. March, a Western Vaudeville Managers Association tagja tette, aki a Circus Royal cirkuszársaságot hozta kiállításra a vállalkozással, hogy a kiállítás rendezői 12,000 dollárt fognak fizetni előadásaiért. March azt mondja, hogy csak 6250 dollárt kapott a cirkuszvállalat.

A csödtömegmondók Sidney Weitz ügyvéd lett. H. G. Schaefer, a kiállítási társaság elnöke kijelentette, hogy a hitelzőket kifizetik annak dacára, hogy a kiállításra ráfizettek.

TAFT EXELNÖK CLEVELANDBAN.

Wilson elnök látogatása alig-hanem elmarad.

NAGY SZERETI MULTSÁG.

A Szent János Gör. Kath. Magyar Ifjúsági Egylet Művelődőkora e hó 8-án, vasárnap, a Szabó Hallban nagyzenabandával.

SZERETI MULTSÁGOT

Aki egy kellemes napot akar eltölteni, ne maradjon el ezen mulatságról. Lesznek többféle szórakozások és versenyek, különféle díjakkal jutalmazva.

Kezdeté délután 4 órakor. — A zenét Pokol Union zenekara szolgáltatja. — Bepótlási díj 30 cent. Tisztelettel

a Rendezőség. 210-41

KERESZTELÉS.

Bereg megye kisbégányi Porrozi István és neje Fodor Eszter kis leánykájukat Berta névre keresztelte Cautoros Elek tiszteletes. Keresztelői Esik István Youngstownból és házában lévő neje. Keresztelés után vig lakoma volt, hol sokan köszöntötték fel az újszülöttet és a szülőket.

a Rendezőség. 211. V

KEZI-MUNKALÓ ASSZONYOK!

Figyeljenek erre a címre, kérjenek árjegyzéket. Mindenféle vász- nakra előrajzolt legújabb minták és feliratokról, valamint hemstichelés (aszurozás) a legrégibb és legmegbízhatóbb amerikai magyar kézimunka előnyomda üzlet.

C. K. GROSS

8803 Buckeye Road, Cleveland, O.

Házak, farmok, lotok vétele és eladása. TOVBIZTOSÍTÁS, KÖZJEGYZÉS.

3815 Lorain Ave. Bence Building.

BENCE

Házak, farmok, lotok vétele és eladása. TOVBIZTOSÍTÁS, KÖZJEGYZÉS.

3815 Lorain Ave. Bence Building.

BENCE

Házak, farmok, lotok vétele és eladása. TOVBIZTOSÍTÁS, KÖZJEGYZÉS.

3815 Lorain Ave. Bence Building.

BENCE

HAZAFIATLAN RENDŐR

A brathenali rendőrség egyik tagját, Frank Gottschalkot tartóztatták, mivel rendőrtársait állították, hogy lázító kijelentéseket tett Wilson elnökkel és kabinetjével kapcsolatban. Mar- latt szövetségi biztos kihallgat- ta Gottschalkot s azután 1000 dollár biztosíték mellett szabad- lábra helyezte. A vádlott, a ki az 552 E. 102nd Street-en lakik, tagadja, hogy azokat a bizonyos kijelentéseket megtette volna.

Letartóztatták a 1737 E. 19th Streeten lakó Frank Bitlert is, aki állítólag úgy nyilatkozott, hogy "Jobb szeretne élni Orosz- országban, mint Amerikában". Bitler tagadja, hogy ezt mon- dotta volna. Folytatják ellene az eljárást.

A hadügyi államtitkár gyermekei

Amikor szeptember 28-án megnyitják a Negyedik Szabad- ság-Kölcson jegyzését, nagy népgyűlés lesz Clevelandban s a szónokok közt lesz William H. Taft, az Egyesült Államok volt elnöke is, valamint Charles P. Gore, az angliai Oxford város püspöke.

A nagygyűlés színhelye a Central Armory lesz.

Wilson elnök aligha megy körrtra, amennyiben a fento- sabbnál fontosabb állami ügyek azt követelik, hogy állandóan Washingtonban tartózkodjék.

KEZI-MUNKALÓ ASSZONYOK!

Figyeljenek erre a címre, kérjenek árjegyzéket. Mindenféle vász- nakra előrajzolt legújabb minták és feliratokról, valamint hemstichelés (aszurozás) a legrégibb és legmegbízhatóbb amerikai magyar kézimunka előnyomda üzlet.

C. K. GROSS

8803 Buckeye Road, Cleveland, O.

Házak, farmok, lotok vétele és eladása. TOVBIZTOSÍTÁS, KÖZJEGYZÉS.

3815 Lorain Ave. Bence Building.

BENCE

Házak, farmok, lotok vétele és eladása. TOVBIZTOSÍTÁS, KÖZJEGYZÉS.

3815 Lorain Ave. Bence Building.

BENCE

Házak, farmok, lotok vétele és eladása. TOVBIZTOSÍTÁS, KÖZJEGYZÉS.

3815 Lorain Ave. Bence Building.

BENCE

Házak, farmok, lotok vétele és eladása. TOVBIZTOSÍTÁS, KÖZJEGYZÉS.

3815 Lorain Ave. Bence Building.

BENCE

BENCE



(AZ AMER)

Pesti Napl

MAGYARORSZÁGI KRÓNKA

(AZ AMERIKAI MAGYAR HUSZÁG-LIGA HIRI MAGYARORSZÁGI UJSÁGOKBÓL.)

ÖRÜLT A KIRÁLY SZÍNHÁZBAN.

Izgalmas operettelőadás.

(Pesti Napló 1918. Julius 10.)

Julius 9-én kedden este izgalmas látványosságban volt részük azoknak, akik a Király-színházban végignézték a Pilangó főhadnagy előadását.

A színház este különben is rendezői bejelentéssel kezdődött ami rendezés fontos szerepét változtat jelent. Csakó Gyula főrendező azt jelentette a közönségnek, hogy Rátkai Márton (Solján hadiönkéntes személyesítője) beteg fekszik, szerepét érdekes helyettes vette át Harmath Imre, a libretto egyik szerzője.

Harmath természetesen lázas ambícióval igyekezett menteni a saját darabja előadását. A közönség belemelt a helyzet szokatlan és mulatságos voltába és mikor Lábas Juci jötték meg a közönség felé, a szerző meg egy-két táncszámmal is tulcses, deris tapsokkal biztatta a vállalkozó szellemű librettistát.

Itten hangulathoz folyt az előadás az első felvonás fináléjában. Ekkor az ezredes személyesítője, Latabár Árpádnak a darab szerint ezt kell mondania: — Hol van az Isten?

Ekkor a földszinten a jobb oldali ülőhelyek utolsó előtti negyedik sorából egy izgatott hang kiáltása hallatszott: — Itt van! Én vagyok az Isten!

A közönség meglepetten fordult hátra a hang irányába. Ekkor egy közönségtől lehetett látni, amit a középtájon kihízott bajonettel a karmester felé rohan. Sokan nézőtéri munkáinak nézték ezt, ami a darabhoz tartozik és hangosan nevetek.

A nézőtér végéről ekkor egy huszáronkéntes rohant a futó katoná után. Ez az önkéntes Beóthy Zoltán volt, Beóthy László igazgató huszáradapródjelölt fia, aki jól ismervén a darabot, hogy a rohanó ember csak örült lehet. Az örült ekkor már rátejt lábat arra a bárszony korlátra, amely a zenekart a nézőtérrel elválasztja és a finálé hangos zenéjébe ezt ordította bele: — Jó hogy itt vagy, most meg foglak ölni!

A fiatal Beóthy egy pillanat alatt rávetette magát a dühöngőre és miután a finálé vidám muzsikája hangosan folyt tovább, ott a zsölyesorok között dulakodni kezdett vele. Kemény munkával megfékezte, leteperete és a földhöz szorította, hogy a bajonettet bele ne döfje vállába.

Ekkor már a közönség is látta, hogy a dühöngő honvéd nem tartozik a darabhoz. Az emberek felugráltak és odarohantak.

A SCHLESINGER 644 North Ave., Chicago, Ill. Nyitva este 9-ig, vasárnap 6 óráig. Telefon: Lincoln 359. VICTROLÁK, GRAFONOLÁK részleffizetésre

Minden a mai napig megjelent magyar, német és amerikai lemez mindég raktaon. Irjon teljes és új havi lemezekért. Kivásgára kiküldjük képviselőnk. Postai megrendelések gyorsan és pontosan elkészítetnek.

HUVÓS, ESŐS IDŐKBE

könnyen hül meg az ember. A hűlést legkönnyebben eltüntetheti és a komolyabb bajt megelőzheti egy

MELEGVIZES TÖMLŐ

használatával.

A legjobb és legolcsóbb melegvizes tömlőt, valamint mindenféle egészségügyi gummiáruat, parfüm, toalet és gyermekápolási cikket beszerezheti

SZEGŐ L.

egyedüli magyar gummi, parfüm, toalet és gyermekápolási cikkek áruházában.

3608 NEVADA AVE. CLEVELAND, OHIO.

Clevelandiak hívják fel ezt a telefonszámot: Princeton 3233 R.

KÉPES ÁRJEGYZÉK INGYEN. POSTAI SZÉTKÜLDÉS NAPONTA.

BOTRÁNYOS CSALÁS A TURFON.

(Pesti Napló 1916 június 16.)

Egy ügyetlenül keresztülvitt turfosalás élesen bevillagított most a lövésny üzem kulisszái mögé. Bebizonyosodott — amit különben minden beavatott lövész látogató tudott — hogy a turfán, amely különben sem volt mentes kisebb manipulációktól és gyanus üzemektől, egészen elfajultak az állapotok. Megemlékeztünk a Szendrő-felétrányos csalási ügyről is, hogy a belfalvi ménes ügyében a rendőrség átvette a nyomozást és megállapította, hogy a botrány miatt kitiltott Lázár és Noszál zsoékának "ismeretlen jóakaró" 10,000 koronát küldött fájdalom díj fejében. Most szenzációs fordulat állt be az ügyben. "Az ismeretlen jóakaró" ugyanis jelentkezett a béla falvi ménes tulajdonosa Gutmann Béla kereskedő személyében, aki a Magyar Lovaregylet igazgatóságához intézett nyílt leveleiben, nyilván, hogy a rendőrséget megelőző, leleplezi önmagát és beismeri, hogy a turfosalást ő követte el.

A júniusi bécsi versenyek alatt történt, hogy egy jelentékeny akadályversenyben a belfalvi ménes Szendrő nevű lovának győzelmeztől megfosztották, mert a bíróság megkönyösítette az által, hogy a versenyben résztvevő többi lovasokat megvesztegettek, hogy lovasát tartassák vissza. A bécsi Jockey Club a botrány miatt vizsgálatot indított. A vizsgálat első eredménye az volt, hogy Lázár és Noszál zsoékotól, akik részesei voltak ennek a manipulációnak megvonták a lovasági engedélyt.

Junius végén, mikor a pesti versenyek megkezdődtek a Magyar Lovaregylet hivatalos helyiségében megjelent a két kitiltott lovas és a Lovaregylet vezértitkárnál 5-5 ezer koronát donáltak, a melyet állításként Gutmann Bélától a belfalvi ménes tulajdonosától kaptak, hogy el ne árulják a Szendrő ügyben a csalás értelmét szerzőjét. Ekkor a Magyar Lovaregylet is vizsgálatot indított és megkérte a budapesti rendőrséget, hogy a turfosalás részleteit nyomozza ki. A rendőrség meg is indította a nyomozást.

A CINKOTAI BADOGHORDÓK

Három esztendője már annak, hogy Cinkotán Kiss Béla bado-gosmester lakásán hét beforszasztott badoghordót találtak, amelyekben egy-egy meggyilkolt nő holttete volt. A gyilkosság gyanúja a badogosmesterre irányult, de Kiss Béla a háboru elején bevonult katonának és a szeb hadifogságban nyoma veszett. Napszámosa Nagy János azonban itthonmaradt s így a bíróság öt vonta felelősségre, mint bünségdet a rablással párosult gyilkosság büntetében. A pestvidéki esküdtbírósg egy ízben már tárgyalta ezt az ügyet. A vádlott mindvégig tagadott, de az esküdtvégi bíróság bünsőnek mondta ki. A bíróság nem fogadta el a verdikert, mert úgy találta, hogy az esküdték a vádlott javára tévedtek és a Kurától új esküdtsek delegálását kérte. A Kuria újra a pestvidéki esküdt-széket bízta meg az ügy letárgyalásával. Most állott második sor bíróság előtt Nagy János. A tárgyaláson Csengery táblabíró elnökölt, a vádat dr. Sáros patakly főügyész helyettes képviselte. A védelmet dr. Nagy György látta el. Az első nap Nagy János kihallgatásával tett el. A vádlott mit sem akar tudni a bünsélekményről és mindvégig tagadott.

A bizonyítási eljárás befejezése után azonban az esküdték bünsőnek mordították ki és a verdikert alapján a bíróság Nagy Jánost bünsőségéért miatt nyolc esztendőre fogházra ítélte. Az ítélet ellen a vádlott védője semmisségi panaszszal élt.

A verseny előtt egy nappal találkoztam a bécsi ringen Gutmann Bélával, panaskodott, hogy sokat veszít a lövésnyen és megemlítette, hogy másnap egy verseny van, melyen mindent vissza lehet nyerni. Délben nyílt volt egy barátja Kroch-nemer Albert pesti ékszerész, aki azt mondta Gutmannnak, hogy a versenyen biztosan meg lehet nyerni és néhány ezer koronával meg lehet csinálni, hogy a többi zsoék nem lesz veszedelmes. Délután az Imperiál szállóban megjelent Gutmann félrehívott és megkérte, hogy csináljak valamit Szendrő lova érdekében. Azt mondta, járjak el a zsoékánál és mondjam meg nekik, hogy szívesen fogad részükre pár ezer koronát Szendrő győzelmére. Én erre azt mondtam, hogy a versenyben hat ló indul és nehéz öt zsoékot megvesztegetni.

A verseny napján Gutmann újra megemlékezett. Délben egy vendégülben találkoztam Lázár zsoékával és megkérdeztem mit gondol, melyik ló nyeri meg a mai gátversenyt. Azt felelte, hogy Szendrőnek van a legtöbb esélye. Én erre azt mondtam neki, hogy ha Szendrő nyer, neki is haszna lesz belőle, mert Gutmann pár ezer koronát szívesen fogad az ő részére is. Lázár azt válaszolta, hogy elfogadja a pénzt. Gutmann öt ezer koronát adott át nekem, hogy fogadjam meg a totalizátórmól. A versenyt lefutottak és Szendrő könnyen nyert. Mikor a botrány kikapott Gutmann kijelentette, hogy hajlandó nagyobb összeget áldozni, ha a neve nem kerül nyilvánosságra. Felkeresett a két kitiltott zsoékát is, akik 5000 koronát követték Gutmannól, mert elvesztették kényerüket. Gutmann az ötezer koronát átadta nekem és én a pénzt Kroch-nemer utján eljuttattam a zsoékához.

Egyelőre még Gutmann nyilatkozata után sínes a turfótrány minden részlete tisztázva és a rendőrség folytatja a nyomozást.

A PIARISTÁK ÚJ RENDFŐNÖKE.

(Pesti Hírlap 1918. Julius 11.)

A magyar piarista rend nagyképtelen összeült a rend budapesti új rendházának aulájában. Dr. Hénap Tamás rendfőnök beszámolt kormányzatnak három éve során történt szellemi haladásról, a rend szerzetes-fegyelmi állapotáról és anyagi viszonyairól. Ezután a rendi szabályok értelmében állását a rendi képtelen kezeibe adta vissza. A választóggyűlés méltányolva Hénap Tamásnak a rend érdekében kifejtett érdemes munkásságát, újra öt választotta meg főnökévé. Hénap Tamás azonban a képtelen kérdésre sem volt hajlandó nehéz tisztségét újra elvállalni. A rendi nagygyűlés figyelem akkor Szinger Kornél, a rend uradalmi kormányzója felé fordult, akit a rendtársak bizalma három esztendőre a rend élére állított. Az új rendfőnök a szegedi főgimnáziumnak volt az igazgatója s onnan került nemrég a rendi javak kormányzó tisztségbe.

Tanuljunk angolul.

Castle helyettes tanfelügyelő kijelentette, hogy az összes fokozott mértékben fognak a bevándoroltak amerikasításához. Azokon a helyeken kívül, ahol már a múlt évben volt angol nyelvoktatás, száz új helyen, főképp gyárakban nyitnak polgárosító és angol nyelvre oktató iskolákat.

A szövetségi kormány illetékes osztálya szerint a clevelandi polgárosító iskolák működtek legszébb eredménnyel az egyes országban. Nem kevesebb mint 4500 bevándorolt végezte el a múlt évben az első tanfolyamot, amely főképp az angol nyelv tanításának volt szánva 57 különböző gyárban. Az idén már a polgári tudnivalókra kezdik oktatni ezt a 4500 férfit és nőt. Az esti angol iskolák számának szaporításával egyidejűleg a polgárosító tanfolyamok számát is szaporítani fogják. A múlt évben hét tanfolyam volt s 182 bevándorolt szerezte meg a tudnivalókat. Az éjszai esti iskolák október 7-én nyitnak meg.

Különös figyelmébe azoknak, akiknek szep-temben hó 12-én regisztráltatni kell magukat.

KIK KÖTELESEK MAGUKAT REGISZTRÁLTATNI?

Mindazok a férfemberek, akik az ésszerűsra napján 18-ik életévükbe lépnék és a regisztrálás napja előtt vagy napján 46-ik születésnapjukat még nem érték el. a) Azok a rendelkezés alól csak a következő személyek mentenek fel: 1. a) azok a személyek, akik az 1917 március 18-án kelt törvény és az 1918 május 20-ikán jóváhagyott kongresszusi határozat értelmében már hivatalosan regisztrálva vannak, akár mászó alá hívták őket, akár nem. b) A rendes hadsereg tisztjei és legénysége, a kinevezett tisztok és a hadsereg besorozott legénysége (az 1917 május 13-iki törvény értelmében); a nemzetőrségnek (National Guard) az Egyesült Államok szolgálatában álló tisztjei és legénysége, a tisztí tartalékok hadiostánc (Officer's Reserve Corps), az Egyesült Államok szolgálatában álló és önkéntes tartalékhadtest (Enlisted Reserve Corps) legénysége. c) A haditengerészet (Navy) és a tengerész-hadtest (Marine Corps) tisztjei és legénysége, valamint a tengeri tartalék hadsereg (Naval Reserve Force) és tengerész-hadtest tartalékainak (Marine Corps Reserve) az Egyesült Államok szolgálatában álló tisztjei és legénysége.

Hogy és miként kell megfelelni a regisztráló kártya kérdéseire? Fontos utbaigazítások a regisztrálásra.

Részletes tanácsadás a regisztráló kártya kitöltésére. Olvassa át alaposan és míg nem regisztrált, őrizze meg ezt az utbaigazítást.

Asz alább felsorolt utbaigazítások úgy az ésszerűsra kötelezetteknek, mint az ésszerű hatóság közegeinek helyes vezérirányul szolgálhatnak. Azok akiknek szeptember 12-ikén az illetékes ésszerű hatóság előtt jelentkezni kell, tanulmányozzák ezt az ívet és a feleletekre készülnenek elő. A kérdésekre szakszerűen sorrendben kell megfelelni. A kártyákra a feleletet az ésszerű hatóság hivatalos tintával fogja beírni, akiknek vigyáznia kell a nevek helyes és olvasható leírására. Az ésszerűsra kötelezett magyarok jól tudják, ha egy külön papírlapra nevelket, különösen pedig vezérvéleményeket pontosan és helyesen leírják és a papírlapot a regisztrálás alkalmával ányújtják a hivataloknak. Így a betűzésben (spelling, spellolásban) nem esik hiba.

A regisztráló kártya szövege természetesen angol. A kérdéseket eredeti angol szövegben és zárjel közötti magyar fordításban is közöljük. A magyarázat magyar nyelven szól.

A REGISZTRÁLÓ KÁRTYA NAGYITOTT ALAKBAN ILYEN:

Registration Card (Regisztráló kártya) form with fields for SERIAL NUMBER, First Name, Middle Name, Last Name, Home Address, Age in Years, Date of Birth, RACE, Citizen, Native Born, Naturalized, Present Occupation, Employer's Name, Nearest Relative, and Address.

ÉRTESÍTÉS.

Tudatom a magyarsággal, hogy a must prereselést és elarusítást Szeptember hó 10. napján fogam megkezdéni.

Kérem azokat, akik édes mustot akarnak kapni, — hogy jelentkezzenek mielöb, — miután a termék nem valami nagy.

Préselek úgy ohioi, mint valódi californiai szőlőt.

Tisztelettel A. SCHWEITZ 3334 SCOVIL AVE. CLEVELAND, O. Telefon: Central 7279 W.

INGYEN, KÉPES ÁRJEGYZÉK INGYEN, POSTAI SZÉTKÜLDÉS NAPONTA, United Banking, Savings Co., BANK CO, 1000.000.00, Albert, A. SCHLESINGER, VICTROLÁK, GRAFONOLÁK, and Bank-téje.

